

טרום רפורמה

משרד החינוך מחברת בחינה

המינהל הפדגוגי

אגף בכיר בחינות

לנבחנים ולנבחנות שלום,

נא לקרוא את ההוראות בעמוד זה ולמלא אותן בדיוקנות. אי-מילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות ואף להביא לידי פסילת הבחינה. הבחינה נועדה לבדוק הישגים אישיים, ולכן יש לעבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ואין לתת או לקבל חומר בכתב או בעל פה.

אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר – ספרים, מחברות, רשימות – פרט ל"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של המשרד. כמו כן אין להכניס לחדר הבחינה טלפונים או מחשבים ניידים. שימוש בחומר עזר שאינו מותר יוביל לפסילת הבחינה.

כל חומר עזר שאינו מותר בשימוש, יש למסור למשגיח לפני תחילת הבחינה. לאחר סיום כתיבת הבחינה יש למסור את המחברת למשגיח ולעזוב בשקט את חדר הבחינה.

יש להקפיד על טוהר הבחינות!

הוראות לבחינה

- יש לוודא כי במדבקות הנבחן שקיבלת מודפסים הפרטים האישיים שלך, ובמדבקות השאלון שקיבלת מודפסים פרטי השאלון המיועד לך.
- אם לא קיבלת מדבקה, יש למלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקת הנבחן.
- אסור לכתוב בשולי המחברת (החלק המקווקו) משום שחלק זה לא ייסרק. מותר לכתוב משני צדי הדף במחברת הבחינה.
- לטייטה ישמשו אך ורק דפי מחברת הבחינה. **אין לתלוש או להוסיף דפים.** מחברת שתוגש לא שלמה תעורר חשד לאי-קיום טוהר הבחינות.
- אין לכתוב שם בתוך המחברת, משום שהבחינה נבדקת בעילים שם.
- אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, כדי למנוע עיכוב בזיהוי המחברת וברישום הציונים.

בהצלחה!

17 סמל שאלון 12 رقم النموذج שם השאלון ויחידות לימוד اسم النموذج والوحدات التعليمية הדבק כאן ↑ מדבקת שאלון الصق هنا ↑ ملصقة نموذج امتحان	21 מועד 18 موعد 37 סמל ב"ס 32 رقم المدرسة 31 מס' תעודת זהות 23 رقم الهوية הדבק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם) الصق هنا ↑ ملصقة ممتحن (بدون اسم)	מדבקות לנבחן ملصقة ممتحن
--	--	-----------------------------

* הוראות בשפה הערבית מעבר לדף

* التّعليمات باللغة العربيّة على ظهر الصّفحة

وزارة التربية والتعليم

القسم الكبير للامتحانات

الإدارة التربوية

دفتر امتحان

تحية للممتحنين وللممتحنات !

الرجاء قراءة التعليمات في هذه الصفحة والعمل وفقاً لها بالضبط. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عواقب مختلفة وحتى إلى إلغاء الامتحان. أعد الامتحان لفحص تحصيلاتك الشخصية، لذلك يجب العمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير ويُمنع إعطاء أو أخذ مواد مكتوبة أو الحديث. لا يُسمح إدخال مواد مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم - إلى غرفة الامتحان، ما عدا "مواد مساعدة يُسمح استعمالها" المفصلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من الوزارة. كما لا يُسمح إدخال هواتف أو حواسيب محمولة إلى غرفة الامتحان. استعمال مواد مساعدة غير مسموح بها يؤدي إلى إلغاء الامتحان. يجب تسليم كل مادة مساعدة لا يُسمح استعمالها للمراقب قبل بدء الامتحان. بعد الانتهاء من كتابة الامتحان، يجب تسليم الدفتر للمراقب، ومغادرة غرفة الامتحان بهدوء.

يجب المحافظة على نزاهة الامتحانات!

تعليمات للامتحان

1. يجب التأكد بأن تفاصيلك الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها، وبأن تفاصيل نموذج الامتحان المعد لك مطبوعة على ملصقات نموذج الامتحان التي حصلت عليها.
2. في حال عدم حصولك على ملصقة، يجب ملء التفاصيل في المكان المعد لملصقة الممتحن، بخط يد.
3. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخططة)، لأنه لن يتم مسح ضوئي لهذه المنطقة. يُسمح الكتابة على جهتي الصفحة في دفتر الامتحان.
4. للمسودة يمكن استعمال صفحات من دفتر الامتحان فقط. يُمنع نزع أو إضافة صفحات. الدفتر الذي يُسلم وهو غير كامل سيثير الشك بعدم الالتزام بنزاهة الامتحانات.
5. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر، لأن الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.
6. لا يُسمح إضافة أو تغيير أية تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الدفتر وفي تسجيل العلامات.

نتمنى لك النجاح!

Государство Израиль

Министерство просвещения

Тип экзамена: на аттестат зрелости

Время проведения экзамена: лето 2017 года

Номер вопросника: 585301, 18

מדינת ישראל

משרד החינוך

סוג הבחינה: בגרות

מועד הבחינה: קיץ תשע"ז, 2017

מספר השאלון: 18,585301

Русский язык

3 единицы обучения

רוסית

3 יחידות לימוד

Указания экзаменуемым

- а. Продолжительность экзамена:
два с половиной часа.
- б. Строение вопросника и ключ к оценке:
в этом вопроснике три раздела.
Раздел первый (чтение)
— 11 баллов
Раздел второй (сочинение)
— 30 баллов
Раздел третий (лексика и грамматика)
— 59 баллов
Всего — 100 баллов

- в. Разрешённый вспомогательный материал:
отсутствует.

г. Особые указания:

- (1) Вы должны записывать все свои ответы на вопросы в отведённых для этого местах в самом вопроснике.
- (2) После экзамена сдайте вопросник экзаменатору.

Желаем успеха!

הוראות לנבחן

- א. משך הבחינה:
שעתיים וחצי.
- ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:
בשאלון זה שלושה פרקים.
פרק ראשון (הבנת הנקרא)
— 11 נקודות
פרק שני (חיבור)
— 30 נקודות
פרק שלישי (אוצר מילים ודקדוק)
— 59 נקודות
סה"כ — 100 נקודות

- ג. חומר עזר מותר בשימוש:
אין.

ד. הוראות מיוחדות:

- (1) עליך לכתוב את כל תשובותיך בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).
- (2) בתום הבחינה החזר את השאלון למשגיח.

בהצלחה!

Раздел первый
Чтение
(11 баллов)

פרק ראשון
הבנת הנקרא
(11 נקודות)

Внимательно прочитайте текст, а затем ответьте на следующие за ним вопросы согласно указаниям.

Как папа выбирал профессию

1

Когда папа был маленьким, ему часто задавали один и тот же вопрос. Его спрашивали: «Кем ты будешь?». И папа всегда отвечал на этот вопрос, не задумываясь. Но каждый раз он отвечал по-другому. Сначала маленький папа хотел стать ночным сторожем. Ему очень нравилось, что все спят, а сторож не спит. Он твёрдо решил стать ночным сторожем, когда вырастет.

2

Но тут появился продавец мороженого с красивой зелёной тележкой. Тележку можно было возить! Мороженое можно было есть!

«Одну порцию продам, одну – съем! – думал папа. – А детей буду угощать мороженым бесплатно».

Родители маленького папы очень удивились, узнав, что их сын будет продавцом мороженого. Они долго смеялись над ним. Но он твёрдо выбрал себе эту весёлую и вкусную профессию.

3

– А как же ночной сторож? – спросили его родители.

Тут папа задумался. Отказываться от мороженого ему не хотелось, и он нашёл выход.

– Я буду продавцом мороженого и ночным сторожем! – заявил папа.

Все очень удивились. Но маленький папа им объяснил. Он сказал:

– Это совсем не трудно. Днём я буду продавать мороженое, а ночью буду работать сторожем. Ведь ночь-то у меня свободная.

/продолжение на странице 3/

لا تكتب في هذه المنطقة

לא לכתוב באזור זה

4

Так папа всё придумал. Но скоро он захотел стать лётчиком. Потом ему захотелось сделаться артистом и играть на сцене. Потом он побывал с дедушкой на одном заводе и решил стать инженером. А ещё ему очень захотелось стать моряком и плавать на корабле по разным морям и океанам.

5

Потом он сам вдруг понял, что нельзя каждый раз выбирать себе новую профессию. А главное, он понял, что он ещё маленький и сам не знает, кем он будет. Когда его спросили об этом опять, он сказал:

– Я буду человеком!

6

И тут уже никто не засмеялся. И маленький папа понял, что это самый правильный ответ. И теперь он тоже так думает. Прежде всего надо быть хорошим человеком. Это самое важное и для продавца мороженого, и для сторожа, и для лётчика, и для артиста.

(По А. Раскину)

1. В соответствии с содержанием параграфа 1 напишите вместо пропусков необходимые по смыслу слова (на месте каждого пропуска – одно слово). (1 балл)

Маленькому _____ очень нравилась работа
_____ сторожа.

2. В соответствии с содержанием параграфа 2 закончите предложение (2 балла)

Родители узнали, что _____
_____.

/продолжение на странице 4/

3. В соответствии с содержанием параграфа 3 напишите вместо пропусков необходимые по смыслу слова (на месте каждого пропуска – одно слово). (1 балл)
- Папа решил днём _____ мороженое, а ночью работать _____ .
4. В соответствии с содержанием параграфа 4 напишите, кем ещё хотел стать папа. (2 балла)
- _____
- _____
5. Найдите в параграфе 5 антоним к слову «большой». (1 балл)
- _____
6. В соответствии с содержанием параграфа 6 закончите предложение (2 балла)
- Маленький папа понял, что надо быть _____
- _____.
7. Напишите данные ниже пункты плана в соответствии с логикой рассказа. (2 балла)
- | | |
|-----------------------------|----------|
| 1. Быть человеком. | 1. _____ |
| 2. Правильный ответ. | 2. _____ |
| 3. Вкусная профессия. | 3. _____ |
| 4. Один и тот же вопрос. | 4. _____ |
| 5. Дневная и ночная работа. | 5. _____ |
| 6. Инженер или моряк? | 6. _____ |

Я люблю приготовить что-нибудь вкусное. Однажды...

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

/продолжение на странице 7/

Вариант В

Моя бабушка не умеет пользоваться компьютером. Она попросила меня...

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Раздел третий
Лексика и грамматика
(59 баллов)

פרק שלישי
אוצר מילים ודקדוק
(59 נקודות)

9. Внимательно прочтите весь диалог, а затем восстановите пропущенные реплики. (8 баллов)

— Я на праздники поеду с друзьями в Эйлат. А ты куда поедешь?

— _____

— Я не знал, что у тебя есть бабушка в России. А в каком городе она живёт?

— _____

— Мои родители тоже из Москвы.

— _____

— Нет, я ни разу не был в Москве.

— _____

— Да, очень хочу.

10. Выберите правильный вариант из скобок и напишите его

вместо пропусков. (10 баллов)

- א) סגורא כל היום _____ סעודא.
/идти, идёт, идут/
- ב) סא סיסרא זנאר רוסקיי יאזק _____ מנא.
/прекрасно, лучше, хорошо/
- ג) יא לובלעו _____ ב טאטר.
/смотреть, гулять, ходить/
- ד) מי יגראם ב פוטבול _____ סטאדיונע.
/в, на, у/
- ה) מנע סכנ סראסרס _____ פילם.
/этот, эта, этого/
- ו) נע גовורי _____ סום ניקому.
/за, об, про/
- ז) מאמא פופросила, _____ יא פוגулял с собакой.
/что, чтобы, чем/
- ח) На столе лежало два _____ .
/яблока, яблоки, яблок/
- ט) По дороге в школу я встретился с _____ .
/друзей, друзья, друзьями/

/продолжение на странице 10/

11. К глаголам из левой колонки подберите подходящие по смыслу существительные из правой колонки и напишите их в нужной форме (каждое слово должно быть использовано только один раз).

Внимание: предлоги не использовать!

Составленные словосочетания запишите рядом с цифрами, приведёнными в конце задания. (5 баллов)

Пример: (11) смотреть + телепередача → смотреть телепередачу

- | | |
|-------------------|--------------|
| (1) рассказывать | встреча |
| (2) заниматься | ошибка |
| (3) мыть | подарок |
| (4) укрываться | собака |
| (5) задавать | одеяло |
| (6) пить | телепередача |
| (7) исправить | посуда |
| (8) получить | спорт |
| (9) кормить | вопросы |
| (10) обрадоваться | сказка |
| (11) смотреть | кофе |

- (1) _____
- (2) _____
- (3) _____
- (4) _____
- (5) _____
- (6) _____
- (7) _____
- (8) _____
- (9) _____
- (10) _____
- (11) смотреть телепередачу _____

12. Выберите из списка, приведённого в конце текста, необходимые по смыслу существительные и напишите их на месте пропусков в нужной форме. Каждое существительное должно быть использовано только один раз. (10 баллов)

Об этом удивительном (1)_____ писали все газеты.

Один пожилой человек отправился утром в парк на (2)_____ со своей любимой (3)_____. Неожиданно у старика заболело (4)_____, и он медленно опустился на землю. Было ещё очень рано, и в парке не было (5)_____.

Собака увидела, что (6)_____ стало плохо. Она схватила зубами воротник его (7)_____ и потащила хозяина из (8)_____ к дороге.

Мимо проезжала машина. Собака начала громко лаять.

Водитель остановил (9)_____ и отвёз старика в (10)_____.

Так собака спасла своего хозяина.

/машина, прогулка, куртка, случай, хозяин, сердце, собака, парк, больница, люди/

13. **Выберите из списка, приведённого в конце текста, необходимые по смыслу глаголы и напишите их на месте пропусков в нужной форме. Каждый глагол должен быть использован только один раз.** (10 баллов)

В ресторан (1)_____ посетитель. Он
(2)_____ за свободный столик. К нему подошёл
официант и (3)_____:

– Что будете (4)_____?

– Для начала принесите мне салат.

Через несколько минут официант (5)_____
салат. Посетитель (6)_____ салат и очень
(7)_____:

– Неужели вы (8)_____, что я буду есть этот
ужасный салат? Немедленно (9)_____ директора
ресторана!

Официант (10)_____:

– Это бесполезно. Он тоже не будет есть этот салат.

/ рассердиться, попробовать, спросить, позвать, сесть, заказывать,
ответить, прийти, думать, принести /

14. **Поставьте данные в скобках прилагательные в нужной форме.**

(7 баллов)

Когда Чарли Чаплин был (маленький) _____
ребёнком, он жил с мамой и братом в Лондоне. Мама выступала в
(музыкальный) _____ театре. Она пела (популярный)
_____ песни и танцевала. Однажды мама взяла
Чарли с собой на выступление.

Мама вышла на сцену и начала петь. Вдруг от (сильный)
_____ боли в горле у неё пропал голос. Зрители
стали смеяться. Мама убежала со сцены и заплакала. В (зрительный)
_____ зале начался скандал.

Тогда Чарли вышел на сцену вместо мамы. Он запел (смешной)
_____ песенку, которую слышал от (старший)
_____ брата. А потом Чарли начал изображать
(известный) _____ артистов. Зрители хлопали ему
с (громкий) _____ смехом.

Таким было первое выступление Чарли Чаплина и (последний)
_____ выступление его мамы.

15. Вместо пропусков вставьте одно из следующих слов в нужной форме: что, но, который, чтобы, если, когда.

Каждое слово должно быть использовано только один раз.

(4 балла)

Один человек позвонил мастеру, (1)_____ ремонтирует принтеры, и сказал:

– У меня не работает принтер.

Мастер ответил:

– Для того, (2)_____ он снова заработал, его нужно просто почистить. Это будет стоить 50 долларов, (3)_____ вы это можете сделать и сами, (4)_____ внимательно прочитаете инструкцию.

– Спасибо! Но вы понимаете, (5)_____ в таком случае теряете клиента?

– Я уверен, что клиент обязательно обратиться ко мне ещё раз, (6)_____ окончательно сломает свой принтер.

16. Подберите к выделенным словам антонимы и напишите их на месте пропусков в нужной форме. (5 баллов)

Пример: Мы с другом иногда ссоримся, но быстро миримся.

- (1) Зимой темнеет рано, а летом – _____.
- (2) В начале урока учитель дал задание, а в _____
урока проверил его.
- (3) Это грязный стакан, возьми _____.
- (4) В Англии водитель сидит с правой стороны, а пассажир –
с _____.
- (5) Говори не очень громко, но и не очень _____.
- (6) Лучше умный враг, чем глупый _____.
- (7) Он пьёт кофе без сахара, но _____ молоком.
- (8) Добрым делам надо не мешать, а _____.
- (9) Он учился не лучше и не _____ других.
- (10) Закончилась война, и наступил _____.

Желаем успеха!

Авторские права принадлежат Государству Израиль.
Копировать или публиковать можно только
с разрешения Министерства просвещения.

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל.
אין להעתיק או לפרסם
אלא ברשות משרד החינוך.

מדבקת משגיח

ملصقة مراقب

"אתך בכל מקום, גם בבגרות.

בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית"

"معك في كل مكان، وفي البحרות أيضًا.

بالتجّاح، مجلس الطّلاب والشّبيبة القطريّ"